# CONTENTS

Introduction to the Second Edition vii

Chapter 1: Who Are SLIFE? 1
- The Acronym SLIFE 1
  - What Is Meant by Interrupted Education? 2
  - What Is Meant by Limited Education? 2
- Challenges and Issues for SLIFE 3
- The Diverse Educational Backgrounds of SLIFE: 5
  - The Ways of Learning Continuum 9
- Identifying SLIFE 9
  - Assessing Prior Schooling 9
  - Language Placement Tests 11
  - Assessing Literacy 13
  - Intake: Conversation vs. Interview 14

Chapter 2: Educating the Whole Child 21
- Culture Shock 22
- Cultural Dissonance 23
- Psychological Issues 24
  - Trauma 25
- Layers of the Instructional Context 28
- The Intercultural Communication Framework (ICF) 31
  - Principle #1: Establish and Maintain a Relationship 32
  - Principle #2: Identify Priorities for Your Culture and Your Students’ Cultures 33
  - Principle #3: Make Associations between the Familiar and Unfamiliar 35
- Reframing the Conversation from a Deficit to a Dissonance View 36
## Chapter 3: Literacy: Introducing the World of Print  38

**What Is Literacy?**  39

**Prior Exposure to Literacy**  40

  **Writing Systems**  40

**Entering the Two-Dimensional World of Print**  43

**Preparing for Literacy Instruction**  44

  **Basic Literacy Skills**  45

**Getting into Books**  49

  **Understanding Book Format**  49

  **Vocabulary/Word Books**  50

  **Picture/Photo Books**  50

  **Language Experience Approach: Class Books**  51

**Experiences in Reading**  52

  **Listening and Reading with Audio Books**  53

  **Choral Reading**  53

  **Story Development Practice**  54

  **Mobile Hangers**  56

  **Other Effective Techniques: Literature Circles, Reading Buddies, and Think-Pair-Share**  56

  **Social Media and Literacy Development**  58

## Chapter 4: A New Paradigm for Learning  60

Putting It All Together: The Mutually Adaptive Learning Paradigm (MALP®)  61

1. **Accept Conditions for Learning**  62

2. **Combine Processes for Learning**  63

3. **Focus on New Activities for Learning**  65

**Academic Ways of Thinking**  66

  **Using Familiar Language and Content**  69

**Decontextualized Tasks**  70

  **Specific Types of Tasks**  72

**Academic Language Proficiency**  75

Putting MALP® into Practice  76

  **Shifting from Lesson-Based to Project-Based Instruction**  77

  **Class Research: Ms. Arcadio’s Survey Project**  78

  **MALP® Teacher Planning Checklist for a Project**  80

  **Class Books: An Immigration Project**  81

Three Hallmarks of Formal Education  84
Chapter 5: Teaching Techniques and Approaches 86
Part I: The Classroom 87
Leaving Worksheets Behind 87
Rethinking Questioning Strategies 92
Routines 94
Scaffolding 97
Language Games 99
The Learning Environment 102
Part II: Out-of-Class Work 103
Flipped Learning 104
Experiential Learning 105
Meaningful, Standards-Based Learning 106

Chapter 6: Program Models 108
Types of School Day Models 110
Newcomer Programs and Schools 110
The Pull-Out Model 112
Types of Programs Separate from the School Day 113
The Extended-Day Model 113
The After-School Model 114
The Saturday Model 114
Practical Considerations 115
Traditional ESL Instruction: Some Caveats 116
The Co-Teaching Model Option 116
Student Retention 118
Exit Plans 119
Program Model Guidelines 120
Assessment 121

Chapter 7: Reviewing Key Elements of Successful Education for SLIFE 123
TESOL’s Six Principles 123
The School as a Second Family 125
The Need for Administrative Support 126
The Need for Devoted and Well-Trained Teachers 127
Communicating with Families 129

Appendix: MALP® Teacher Planning Checklist 136
References 137
Index 147